



**Folha de Silicone**

Hoja de Silicona

**Silicone Sheet**

Feuille de Silicone

**Foglio di Silicone**

Silikonfolie

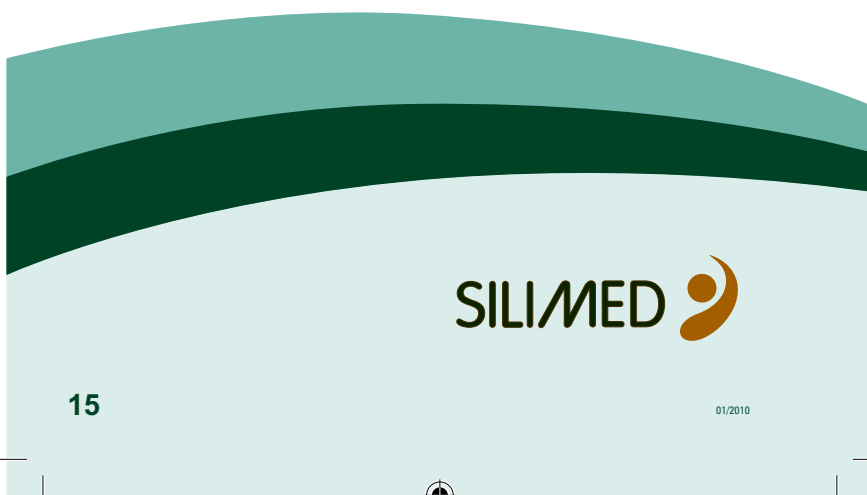
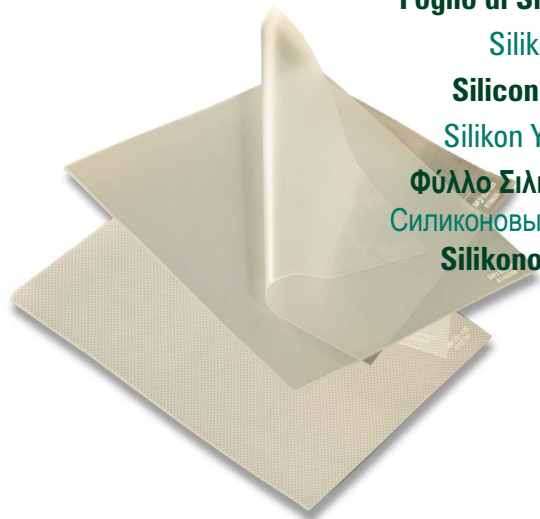
**Silicone folie**

Silikon Yapaḡı

**Φύλλο Σιλίκονης**

СИЛИКОНОВЫЙ ЛИСТ

**Silikonový list**



**SILIMED** 

15

01/2010



## Folha de Silicone

PT

Constituída de elastômero de silicone homogêneo, translúcido, de superfície lisa, a folha de silicone destina-se a substituir ou aumentar tecidos moles ou cartilagosos. Por ser flexível, uma vez recortada pelo médico, atinge a forma desejada.

Fornecida não estéril.

## Hoja de Silicona

ES

Constituida de elastómero de silicona homogénea, translúcida, de superficie lisa, la hoja de silicona se destina a sustituir o aumentar tejidos blandos cartilaginosos. Su flexibilidad le permite que cuando el médico la recorta, alcance la forma deseada.

Entregada no estéril.

## Silicone Sheet

EN

Made of a homogeneous, translucent silicone elastomer, the smooth-surfaced silicone sheet is designed to substitute or augment soft or cartilaginous tissues. Being flexible, it can be trimmed by the physician to reach the desired shape.

Supplied non-sterile.

## Feuille de Silicone

FR

Constituée d'élastomère de silicone homogène, translucide, à surface lisse, la feuille de silicone se destine à remplacer ou à augmenter des tissus mous ou cartilagineux. Flexible, après avoir été découpée par le médecin, elle atteint la forme souhaitée.

Fournie non stérile.

## Foglio di Silicone

IT

Costituito da elastomero di silicone omogeneo, traslucido, con superficie liscia, il foglio di silicone ha per scopo la sostituzione o l'aumento di tessuti molli o cartilaginei. Essendo flessibile, una volta ritagliato dal medico assume la forma desiderata.

Fornito non sterile.

## Silikonfolie

DE

Besteht aus homogenes Silikonelastomer, durchsichtig, glatter Oberfläche. Die Silikonfolie ist vorgesehen, um weiche oder knorpeliges Gewebe zu ersetzen oder erweitern. Da es biegsam ist, einmal von Arzt zugeschnitten, erreicht es die gewünschte Form.

Wird nicht steril geliefert.

## Silicone folie

NL

Gemaakt van een homogeen, doorzichtig silicone elastomeer, het gladde siliconen blad is bedoeld ter vervanging van of ter aanvulling van zacht weefsel of kraakbeen. Flexibel, na te zijn gesneden door de arts, kan ze de gewenste vorm bereiken.

Niet steriel geleverd.

## Silikon Yaprağı

TR

Homojen, yarı saydam, düz yüzey silikon elastomerden yapılmıştır. Silikon yaprağı yumuşak veya kartilaj dokularını değiştirmeye veya artmaya yarar. Fleksibl olduğundan, doktor tarafından kesildikten sonra istenilen şekle girer.

Sterilize olmamış şekilde verilir.

01/2010

15A

**EL****Φύλλο Σιλικόνης**

Αποτελείται από ελαστομερές ομογενής σιλικόνης, ημιαφανές, λείας επιφάνειας, το φύλλο σιλικόνης προορίζεται για την αντικατάσταση ή αύξηση των μαλακών ή χονδρωδών ιστών. Λόγο της ευελιξίας του, επιτυγχάνεται το επιθυμητό σχήμα μόλις αποκοπεί από τον ιατρό

Προσφέρεται αποστειρωμένο.

**RU****Силиконовый лист**

Силиконовый лист производится из эластомера, состоящего из гомогенного, прозрачного и гладкого силикона и предназначен на замену или дополнение мягкой или хрящевой ткани. Материал листа упругий и может быть вырезан хирургом для приобретения желаемого формата.

Поставляется не стерильным.

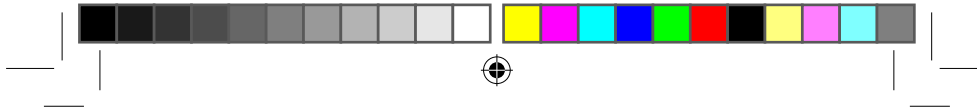
**SK****Silikonový list**

Skladá sa z homogenného silikonového elastomeru, priehľadného, s hladkým povrchom a je určený nahradiť alebo zväčšiť mäkké alebo chrupavkové tkaniny. Keď je vyrezaný lekárom dosiahne požadovaný tvar, pretože je ohybný.

Dodáva sa sterilný.

**15B**

01/2010



**FOLHA SEM REFORÇO**  
 HOJA SIN REFUERZO  
**SHEET WITHOUT REINFORCEMENT**  
 FEUILLE SANS RENFORCEMENT  
**FOGLIO SENZA RINFORZO**  
 FOLIE OHNE VERSTÄRKUNG  
**FOLIE ZONDER VERSTERKING**  
 GÜÇLENDİRİLMEMİŞ YAPRAK  
**ΦΥΛΛΟ ΧΩΡΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗ**  
 ЛИСТ БЕЗ ПОДКРЕПЛЕНИЯ  
**LIST BEZ PODPORY**

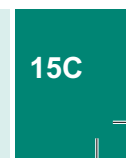
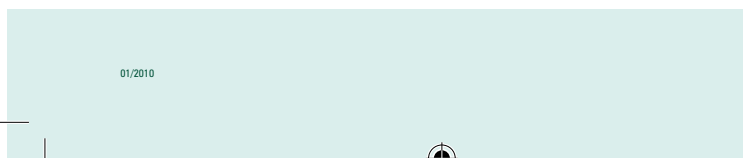


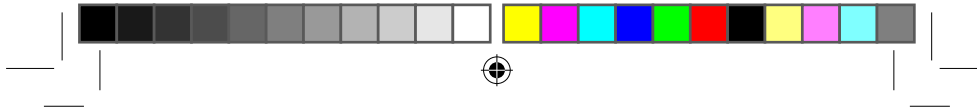
**Pequeno**  
 Pequeño  
**Small**  
 Petit  
**Piccolo**  
 Kleine  
**Klein**  
 Küçük  
 Μικρό  
 Маленький  
**Malý**

REF	Shore	K X L	
		A	B
1250-013S	50	0,013	10
1250-025S	50	0,025	10
1250-050S	50	0,050	10
1250-075S	50	0,075	10
1250-100S	50	0,100	10
1250-125S	50	0,125	10
1250-150S	50	0,150	10
1250-300S	50	0,300	10

**Grande**  
 Grande  
**Large**  
 Grand  
**Grande**  
 Grosse  
**Groot**  
 Büyük  
**Μεγάλο**  
 Большой  
**Veľký**

REF	Shore	K X L	
		A	B
1250-013	50	0,013	20
1250-025	50	0,025	20
1250-050	50	0,050	20
1250-075	50	0,075	20
1250-100	50	0,100	20
1250-125	50	0,125	20
1250-150	50	0,150	20
1250-300	50	0,300	20

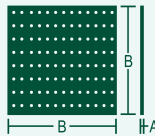




**FOLHA COM REFORÇO**  
**HOJA CON REFUERZO**  
**SHEET WITH REINFORCEMENT**  
**FEUILLE AVEC RENFORCEMENT**  
**FOGLIO CON RINFORZO**  
**FOLIE MIT VERSTÄRKUNG**  
**FOLIE MET VERSTERKING**  
**GÜÇLENDİRİLMİŞ YAPRAK**  
**ΦΥΛΛΟ ΜΕ ΕΠΕΝΔΥΣΗ**  
**ЛИСТ С ПОДКРЕПЛЕНИЕМ**  
**LIST S PODPOROU**

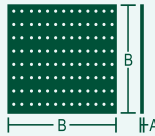


**Pequeno**  
 Pequeño  
**Small**  
 Petit  
**Piccolo**  
 Kleine  
**Klein**  
 Küçük  
**Μικρό**  
 Малый  
**Μαλύ**



REF	Shore	↔ ↘	
		A	cm
		A	B
1251-017S	50	0,017	10
1251-050S	50	0,050	10
1251-075S	50	0,075	10
1251-100S	50	0,100	10
1251-125S	50	0,125	10
1251-150S	50	0,150	10
1251-300S	50	0,300	10

**Grande**  
 Grande  
**Large**  
 Grand  
**Grande**  
 Grosse  
**Groot**  
 Büyük  
**Μεγάλο**  
 Большой  
**Velký**



REF	Shore	↔ ↘	
		A	cm
		A	B
1251-017	50	0,017	20
1251-050	50	0,050	20
1251-075	50	0,075	20
1251-100	50	0,100	20
1251-125	50	0,125	20
1251-150	50	0,150	20
1251-300	50	0,300	20



01/2010



**Bloco de Silicone**

Bloque de Silicona

**Silicone Block**

Bloc de Silicone

**Blocco di Silicone**

Silikonblock

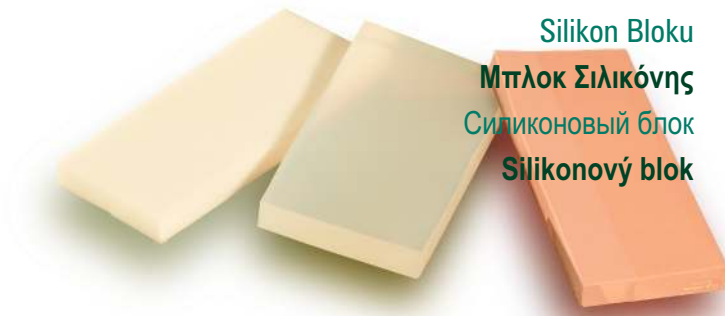
**Silicone Blok**

Silikon Bloku

**Μπλοκ Σιλικόνης**

Силиконовый блок

**Silikonový blok**



**SILIMED** 

16

01/2010

**PT****Bloco de Silicone**

Constituído de elastômero de silicone homogêneo, puro ou reforçado, com superfície lisa, o bloco de silicone destina-se a substituir ou aumentar tecidos moles ou cartilagosos. Por ser moldável, serve para esculpir qualquer tipo de implante sólido.

Fornecido não estéril.

**ES****Bloque de Silicona**

Constituido de elastômero de silicona homogênea, puro o reforzado, con superficie lisa, el bloque de silicona se destina a sustituir o aumentar tejidos blandos o cartilaginosos. Por ser moldeable, sirve para esculpir cualquier tipo de implante sólido.

Entregado no estéril.

**EN****Silicone Block**

Made of a homogeneous, pure or reinforced silicone elastomer, the smooth-surfaced silicone block is meant to substitute or augment soft or cartilaginous tissues. Being moldable, it is designed for carving any type of solid implant.

Supplied non-sterile.

**FR****Bloc de Silicone**

Constitué d'élastomère de silicone homogène, pur ou renforcé, à surface lisse, le bloc de silicone se destine à remplacer ou à augmenter des tissus mous ou cartilagineux. Modelable, il sert à sculpter n'importe quel genre d'implant solide.

Fourni non stérile.

**IT****Blocco di Silicone**

Costituito da elastomero di silicone omogeneo, puro o rinforzato, con superficie liscia, il blocco di silicone ha per scopo la sostituzione o l'aumento di tessuti molli o cartilaginei. Essendo modellabile, serve per scolpire qualsiasi tipo di impianto solido.

Fornito non sterile

**DE****Silikonblock.**

Besteht aus reinem oder verstärktem Silikonelastomer mit glatter Oberfläche. Der Silikonblock ist vorgesehen, um weiche oder knorpelige Gewebe zu ersetzen oder zu erweitern. Da er formbar ist, kann er jedem beliebigen Festimplantat eine Form geben.

Wird nicht steril geliefert.

**NL****Silicone Blok**

Gemaakt van een homogeen, zuiver of versterkt siliconen elastomeer. De gladde siliconen blok is bedoeld ter vervanging van of ter aanvulling van zacht weefsel of kraakbeen.

Door zijn samenstelling kan het tot een solide implantaat worden versneden. Niet steriel geleverd.

**TR****Silikon Bloku**

Homojen Silikon Elastomerden yapılmış, saf veya güçlendirilmiş, düz yüzeyli, silikon bloku veya kartilaj dokularını değiştirmeye veya artmaya yarar. Biçimlendirilirdiğundan, herhangi katı implant yapmaya yarar.

Sterilize olmamış şekilde verilir.

**16A**

01/2010



### Μπλοκ Σιλικόνης

EL

Αποτελείται από ελαστομέρες ομογενής σιλικόνης, σκέτο ή ενισχυμένο, με λεία επιφάνεια, το μπλοκ σιλικόνης προορίζεται για την αντικατάσταση ή αύξηση των μαλακών ή χονδρωδών ιστών. Λόγω της ευελιξίας σχηματισμού του μπορεί να χρησιμοποιηθεί στη γλυπτική οποιουδήποτε είδους στερεάς εμφύτευσης. Παρέχεται μη αποστειρωμένο.

### Силиконовый блок

RU

Силиконовый блок производится из эластомера, состоящего из гомогенного, чистого или подкрепленного силикона с гладкой поверхностью. Блок предназначен на замену или дополнение мягкой или хрящевой ткани. Блок пластичен и из него возможно вылепить имплантат любого твердого формата. Поставляется не стерильным.

### Silikonový blok

SK

Skladá sa zo silikonového homogenného elastomeru, prostého alebo zosilneného, s hladkým povrchom, silikonový blok je určený na náhradu alebo znáčšenie mäkkých alebo chrupavkových tkanín. Je vhodný na vytvorenie akéhokoľvek solidného implantátu pretože je formovateľný. Dodáva sa nesterilný.



01/2010

16B



**STANDARD**



REF	Shore	K X		
		A	B	C
1200-010	10	12,0	7,0	1,5
1200-030	30	12,0	7,0	1,5
1200-050	50	12,0	7,0	1,5
1200-080	80	12,0	7,0	1,5



**16C**


01/2010

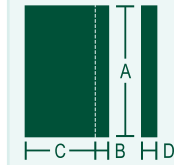





**COLORIDO - DUPLA CONSISTÈNCIA**  
**COLORIDO - DOBLE CONSISTENCIA**  
**COLORÉ - DOUBLE CONSISTENCY**  
**COLORÉ - DOUBLE CONSISTANCE**  
**COLORATO - DOPPIA CONSISTENZA**  
 BUNT - DOPPELTE KONSISTENZ  
**GEKLEURD MET DUBBELE CONSISTENTIE**  
 RENKLI - ÇİFT KONSİSTANS  
 ΕΓΧΡΩΜΟ - ΔΙΠΛΗ ΠΥΚΝΩΣΗ  
 ЦВЕТНОЙ - ДВОЙНАЯ КОНСИСТЕНЦИЯ  
 FAREBNÝ - DVOJITÁ PEVNOST



REF		Shore	K X			
			cm			
		A	A	B	C	D
1201-140	<b>BRANCO</b> BLANCO WHITE BLANC BIANCO WEISS WIT BEYAZ Леукó Белый Biely	10				
		50	14,0	1,5	4,5	1,2
1203-140	<b>ROSA</b> ROSA PINK ROSE ROSA ROSA ROOS PEMBE Роз розовый Ružový	10				
		50	14,0	1,5	4,5	1,2



REF		Shore	K X			
			cm			
		A	A	B	C	D

1201-140	<b>BRANCO</b> BLANCO WHITE BLANC BIANCO WEISS WIT BEYAZ Леукó Белый Biely	10				
		50	14,0	1,5	4,5	1,2

1203-140	<b>ROSA</b> ROSA PINK ROSE ROSA ROSA ROOS PEMBE Роз розовый Ružový	10				
		50	14,0	1,5	4,5	1,2

01/2010

16D



**COLORIDO - CONSISTÊNCIA ÚNICA**  
**COLORIDO - CONSISTENCIA ÚNICA**  
**COLORÉD - SINGLE CONSISTENCY**  
**COLORÉ - CONSISTANCE UNIQUE**  
**COLORATO - CONSISTENZA UNICA**  
**BUNT - EINFACHE KONSISTENZ**  
**GEKLEURD MET ENKELE CONSISTENTIE**  
**RENKLI - TEK KONSISTANS**  
**ΕΓΧΡΩΜΟ - ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΠΥΚΝΩΣΗ**  
**ЦВЕТНОЙ - ЕДИНАЯ КОНСИСТЕНЦИЯ**  
**FAREBNÝ - JEDINÁ PEVNOST**



REF	Shore	cm		
		A	B	C
1202-140	50	14,0	6,0	1,2
1204-140	50	14,0	6,0	1,2

16E

01/2010